



EESTI NSV
RIIKLIK AKADEEMILINE
OOPERI- JA BALLETTITEATER
„ESTONIA“

„Luikede järv“

Ballett 4-jas vaatuses
P. I. Tšaikovski muusika.
Libreto V. Begitšev ja V. Geltser

1954

Elegantselt rõivastavad Teid

Artelli „MOOD“

ÕMBLUSATELJEED

J. Lauristini 3 — Harju 45

ERIALA

*naiste kleidid,
mantlid ja kübarad*

Artelli esinduskaupluses Harju 45 leiata
rikkalikus valikus pesuartikleid, silmuskoos
kootud kunstkäsitöö esemeid jne.

Artell „MOOD“

TALLINN, LAI TÄN. 4 TELEF. 444-65

EESTI NSV RIIKLIK AKADEEMILINE OOPERI- JA
BALLETITEATER
„ESTONIA“

„Luikede järv“

Ballett 4-jas vaatuses.

P. I. Tšaikovski muusika. Libreto: V. Begitšev ja V. Geltser.

Lavastaja: VNFSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
Vladimir BURMEISTER

Assistendid: A. KRUPENINA ja A. KOIT

Dirigent: ENSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
Kirill RAUDSEPP

Lavakujundus ja kostüümid: Eldor RENTER

Kontsertmeistrid: Veera VETTING ja Rudolf TREIMANN

OSALISED:

Odette ja Otilie	H. PUUR
Prints	A. KOIT
Valitsev printsess	{ E. RIPS A. OLO
Rotbart	{ V. HAGUS I. SILLA
Narr	{ D. SUR, A. TSUGAI

I vaatus.

Maatüdrukud: J. ARG, I. GENERALOVA, A. PETERSONS, H. KUUSEMETS, M. VALJAK, R. RAUD, I. KONGAS, M. MONAKOVA, I. SMIRNOVA, E. KUSKOVA.

Printsi sõbrad: I. VIIRG, A. TSUGAI, U. PUUSAAG.

Pas de Quater — A. HANSON, E. JOASOO, A. LEIS, A. RÜÜTEL, A. ARAK.

Adagio printsiga: L. VINK, Y. RAKSNEVITS, A. KOIT, ehk Ü. ULLA, S. TAMM.

Õukonna daamid: A. RÜÜTEL, A. LEIS, A. ARAK, E. JOASOO, L. VINK, Y. RAKSNEVITS, Ü. ULLA, S. TAMM, H. MALLING, G. RAUDSEPP, A. OLO, V. VIRES, A. OTS, V. LEEVER.

II. ja III. vaatus.

Kolm luike — Ü. ULLA, Y. RAKSNEVITS, L. VINK, V. LEEVER, S. TAMM.

Neli luike — E. JOASOO, A. LEIS, A. RÜÜTEL, M. VALJAK, H. KUUSEMETS.

III. vaatus

Mõrsjad: S. TAMM, A. ARAK, M. VALJAK, Ü. ULLA, R. RAUD.

Hispaania tants: ENSV teen. kunstnik I. PÖDER või A. PETERSONS, B. BLINOV, H. PALANG, P. ROOS, H. NIELÄNDER, U. PUUSAAG.

Neapoli tants — A. RÜÜTEL või I. GENERALOVA, H. KUUSEMETS, I. KONGAS, E. KUSKOVA, I. SMIRNOVA, M. MONAKOVA.

Ungari tants — J. ARG või V. LEEVER, A. HANSON, E. ÜLEVAIN, H. MALLING, G. RAUDSEPP, V. LOO.

Mazurka — L. VINK või A. OTS, B. BLINOV või I. SILLA, A. PETERSONS, Y. RAKSNEVITS, A. OLO, I. KORETSKAJA, V. VIRES, G. KIVISALU, A. TSUGAI, I. VIRES, V. KÖLLU.

Luiged, õukondlased, fanfaristid, väikesed narrid, mõrsjate emad.

Orkestrisolistid: Hugo SCHÜTS või Rudolf MILLI (viul), Martin LEVALD või Laine SIIM (cello), Silvia TOBIAS (I harf), Leili TAMBERG (II harf), Helmut ORUSAAR või Arnold PLEES (kornett).

Dekoratsioonid maalinud: Frits MATT, Albert VAHTRAMAE ja Eldor RENTER.

Kostüümid valmistanud: Linda KAGOVERE

Grimm ja parukad valmistanud: Valdur TOHERA, Valentina KRASNOVA, Salme PAIMRE ja Serafima GROMOVA.

Butafooria ja rekvisiit: Väino VAHTRIK ja Arnold MARIPUU.

Lavastusala juhataja: Feliks KUNNAPUU

Dekoratsiooniala juhataja: Feliks THALING

Lavameister: Georg ANNUS

Valgustustsehhi juhataja: Voldemar LOSS

Etenduse juht: Leida JOONSON

«LUIKED E JÄRVE»

Avaneb eesriie. Järve kaldal, kus elab õel võlur Rotbart, korjab noor printsess Odette lilli. Süngel, samblaga kaetud kaljul õitseb valge lill. Odettel tekib soov seda murda, kuid järsku elavneb kalju, ilmub võlur Rotbart, kes röövib Odette ja muudab ta valgeks luigeks.

Mitte kaugel järvest, vanas lossis elab valitsev printsess koos unis-taja ja romantilise poja Siegfriediga.

Kord lõbutsedes oma sõprade hulgas näeb prints valgeid luiki lendamas järve suunas. Vaimustatuna neist uhkeist lindudest järgneb ta neile.

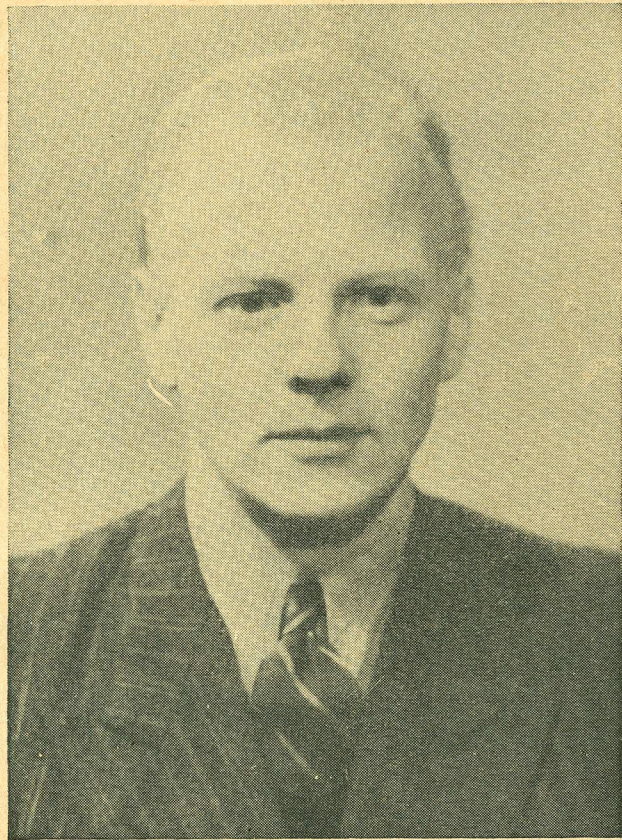
Jõudnud järve kaldale kohtab ta siin valgeid luiki — noori tütarlapsi, keda õel võlur kunagi oma nõiavõimu abil on muutnud luikedeks. Kuupaistel ilmuvad järve kaldale võlutud tütarlapsed, nende hulgas Odette. Prints, vaimustatud Odette haruldasest ilust, armub temasse. Ka Odette tunded ei jää printsi suhtes ükskõikseks ning lootes vastastikkusele armastusele Odette avaldab printsil kurja võluri saladuse: «Ainult see inimene, kes võlutud armastab, annab truuduse vande ja ka peab seda, võib neid päästa ja vabastada.» Prints vannub Odettele truudust ja lubab neid päästa.

Õel võlur aga jälgib noorte armastajate kavatsusi ja tal tekib kurt mõte sundida printsi murdma oma vannet.

Valitseva printsessi — Siegfriedi ema vanas lossis peab prints valima endale mõrsja. Kuid prints loobub mõrsjaist, kuna nende hulgas ei leidu ühtegi Odette väärilist. Ilmub lossi õel võlur rüütel Rotbarti nime all. Ta toob endaga kaasa kurikavala Otilie, kellel Odette välimus. Petetud sellisest sarnasusest valib Siegfried Otilie endale mõrsjaks. Kuri võlur juubeldab, kuna prints on murdnud oma vande Odettele. Samas tuleb kauguses nähtavale Odette kurb kuju, prints nähes, et teda on petetud, ruttab järve kaldale.

Järve kaldal kurvad luiged-tütarlapsed on kaotanud lootuse vabane-da võlust, kuna Siegfried ei pidanud Odettele antud truuduse van-net. Prints pole siiski unustanud antud lubadust, ta on endiselt truu oma armastuses Odette vastu ja palub temalt andestust.

Õel võlur otsustanud hukata printsi, kutsub esile vihased looduse jõud. Tõuseb metsik torm, järv ujutab kaldad. Odette nähes, et printsi ähvardab surm, heidab end kaljult printsi juurde möllavaisse laine-tesse. Õela võluri võim on seega hävitatud, ta hakkub. Odette, kes kunagi korjas järve kaldal lilli, tõusva päikese eredais kiirtes tõuseb nüüd oma armsamaga kaljule, mis oli varem õela võluri asupaigaks.



ENSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
Kirill RAUDSEPP

Засл. арт. ЭССР, лауреат Сталинской премии
Кирилл РАУДСЕПП



VNFSV teeneline kunstnik, Stalini preemia laureaat
Vladimir BURMEISTER

Засл. артист РСФСР, лауреат Сталинской премии
Владимир БУРМЕЙСТЕР.

ГОСУДАРСТВ. АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР
ОПЕРЫ И БАЛЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР
« Э С Т О Н И Я »

„Лебединое озеро“

Балет в 4-х д Музыка: П. И. Чайковского.
Либретто: В. Бегичев и В. Гельцер.

Постановщик: засл. артист РСФСР, лауреат Сталинской премии
Владимир БУРМЕЙСТЕР.

Ассистенты постановщика: А. КРУПЕНИНА и А. КОЙТ.

Дирижер: засл. арт. ЭССР, лауреат Сталинской премии
Кирилл РАУДСЕПП

Художественное оформление сцены и костюмов: Эльдор РЕНТЕР

Концертмейстеры: Вера ВЕТТИНГ и Рудольф ТРЕЙМАН

Действующие лица:

Одетта и Одиллия	Х. ПУУР
Принц	А. КОЙТ
Владетельная принцесса	{ Э. РИПС А. ОЛО
Ротбарт	{ В. ХАГУС И. СИЛЛА
Шут	{ Д. ШУР А. ЧУГАЙ

I действие.

Деревенские девушки — И. АРГ, И. ГЕНЕРАЛОВА, А. ПЕТЕРСОНС,
Х. КУУЗЕМЕТС, М. ВЯЛЬЯК, Р. РАУД, И. КОНГАС, М. МОНА-
КОВА, И. СМИРНОВА, Е. КУСКОВА.

Друзья принца: И. ВИЙРГ, А. ЧУГАЙ, У. ПУУСААГ.

Па де катр: А. ХАНСОН, Э. ИОАСОО, А. ЛЕЙС, А. РЮЮТЕЛЬ,
А. АРАК.

Адажио с принцем: Л. ВИНК, И. РАКСНЕВИЧ, А. КОЙТ или Ю. УЛЛА,
С. ТАММ.

Придворные дамы: А. РЮЮТЕЛЬ, А. ЛЕЙС, А. АРАК, Э. ИОАСОО,
Л. ВИНК, И. РАКСНЕВИЧ, Ю. УЛЛА, С. ТАММ, Х. МАЛЛИНГ,
Г. РАУДСЕПП, А. ОЛО, В. ВИЙРЕС, А. ОТС, В. ЛЕЕВЕР.

II и IV действие:

Три лебедя: Ю. УЛЛА, И. РАКСНЕВИЧ, Л. ВИНК, В. ЛЕЕВЕР, С. ТАММ.
Четыре лебедя: Э. ИОАСОО, А. ЛЕЙС, А. РЮЮТЕЛЬ, М. ВЯЛЬЯК,
Х. КУУЗЕМЕТС.

III действие:

Невесты: С. ТАММ, А. АРАК, М. ВЯЛЬЯК, Ю. УЛЛА, Р. РАУД.

Испанский танец: засл. арт. ЭССР И. ПЫДЕР или А. ПЕТЕРСОНС,
Б. БЛИНОВ, Х. ПАЛАНГ, П. РООС, Х. НИЕЛЕНДЕР, У. ПУУСААГ.

Неаполитанский танец: А. РЮЮТЕЛЬ или И. ГЕНЕРАЛОВА, Х. КУУСЕ-
МЕТС, И. КОНГАС, Э. КУСКОВА, И. СМИРНОВА, М. МОНА-
КОВА.

Венгерский танец: Ю. АРГ или В. ЛЕЕВЕР, А. ХАНСОН, Э. ЮЛЕВАЙН,
Х. МАЛЛИНГ, Г. РАУДСЕПП, В. ЛОО.

Мазурка: Л. ВИНК или А. ОТС, Б. БЛИНОВ или И. СИЛЛА, А. ПЕТЕР-
СОНС, И. РАКСНЕВИЧ, А. ОЛО, И. КОРЕЦКАЯ, В. ВИЙРЕС,
Г. КИВИСАЛУ, А. ЧУГАЙ, И. ВИЙРЕС, В. КЫЛЛУ.

Лебеди, придворные, фанфаристы, маленькие шуты, матери невест.

Солисты оркестра: Хуго ШЮТС или Рудольф МИЛЛИ (скрипка), Мар-
тин ЛЕВАЛЬД или Лайне СИЙМ (виолончель), Сильвия ТОБИАС
(I арфа), Лейли ТАМБЕРГ (II арфа), Хельмут ОРУСААР или
Арнольд ПЛЕЕС (корнет).

Декорации выполнены: Фриц МАТТ, Альберт ВАХТРАМЯЭ и
Эльдор РЕНТЕР.

Костюмы выполнены: Линда КАГОВЕРЕ.

Гримм и парики выполнены: Вальдур ТОХЕРА, Валентина КРАСНОВА,
Сальме ПАЙМРЕ и Серафима ГРОМОВА.

Бутафория и реквизит выполнены: Вяйно ВАХТРИК и
Арнольд МАРИПУУ.

Заведующий постановочной частью: Феликс КЮННАПУУ.

Заведующий декоративной частью: Феликс ТХАЛИНГ

Заведующий сцены: Георг АННУС

Заведующий осветительским цехом: Вольдемар ЛООС

Ведущий спектакля: Лейда ИООНСОН

«Лебединое озеро»

Балет П. Чайковского в 4-х д.

... Открывается занавес. На берегу озера, где живет злой волшебник Ротбарт, юная принцесса Одетта собирает цветы. На мрачной, поросшей мохом скале белеет цветок, она хочет ее сорвать. Вдруг оживает скала, огромные крылья как бы закрывают небо. Это — Ротбарт. Он похищает Одетту и злыми чарами превращает ее в белого лебедя.

Недалеко от озера, в старинном замке, живут владетельная принцесса и ее сын Зигфрид, мечтательный, романтичный юноша. Однажды, веселясь в кругу своих друзей, принц видит пролетающую стаю белых лебедей. Увлекаемый неясными мечтаниями, которые пробудили в нем эти гордые птицы, принц устремляется за ними к озеру.

На берегу лесного озера принц встречает белых лебедей — юных девушек, которых злой волшебник превратил в лебедей. В мечтании лунного света на берегу появляются очарованные волшебником девушки. Среди них Одетта. Принц покорен красотой Одетты, они полюбили друг друга. Одетта поведала принцу тайну злых чар волшебника. Только человек, который полюбит ее, даст клятву верности и сдержит эту клятву, может спасти Одетту и снять чары с заколдованных девушек. Принц клянется, что он всю жизнь будет верен Одетте и спасет девушек. Злой волшебник видит все это и замышляет заставить принца нарушить его клятву.

Старинный замок владетельной принцессы-матери Зигфрида. Во время праздника принц должен выбрать себе невесту. Но, покоренный красотой Одетты, принц отказывается от выбора невесты. В это время в замке появляется злой волшебник под видом рыцаря Ротбарта. Он приводит коварную Одиллию, принявшую облик Одетты. Обманутый этим сходством, Зигфрид избирает Одиллию своей невестой. Злой волшебник торжествует: принц нарушил клятву любви, данную им Одетте. В этот момент вдали появляется скорбный образ Одетты. Поняв, что он обманут, принц спешит на берег озера.

Снова берег озера. Печальны лебеди-девушки. Всякие надежды на избавление от злых чар волшебника потеряны. Зигфрид не сдержал клятвы, данной Одетте. Но принц не забыл обета священной и преданной любви, он молит Одетту о прощении.

Злой волшебник решил погубить принца, он вызывает злые силы природы. Поднимается свирепая буря. Озеро выходит из берегов. Видя, что принцу угрожает смерть, Одетта бросается к нему в бушующие волны.

Злой волшебник гибнет, чары его разрушены. Одетта, некогда собиравшая на берегу озера цветы, поднимается вместе с любимым на скалу, которая была пристанищем злему духу. Восходящее солнце озаряет их сияющим светом.



ENSV Toiduainetetööstuse Ministeeriumi
Vabariikliku Kondiitri-, Puu- ja Aedvilja-
tööstuse Trusti kondiitrivabrik

„KALEV“

soovitab

IRISEID SEFIIRI
DRAŽEED PASTILAAD
BISKVIITI MARMELAADI
HALVAAD KOMPVEKKE



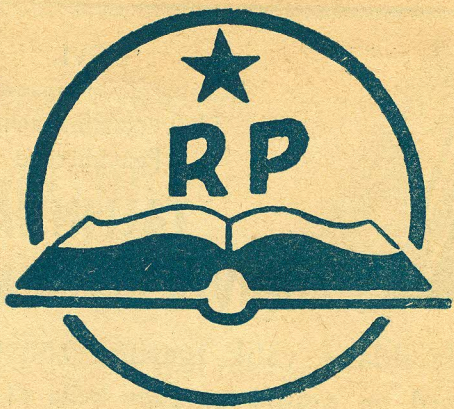
КОНДИТЕРСКАЯ
ФАБРИКА

„КАЛЕВ“

Республиканского Треста Кондитерской и Плодо-овощной
Промышленности Министерства Пищевой Промышленности
ЭССР

предлагает

ИРИС БИСКВИТ ЗЕФИР МАРМЕЛАД
ДРАЖЕ ХАЛВУ ПАСТИЛУ КОНФЕТЫ



Stalini preemiaga autasustatud teoste
sarjas saabusid müügile

N. Rõbak. Perejaslavi raada.	Hind rbl.	13.05
V. Laxis. Uuele rannale	" "	13.80
O. Maltsev. Jugoslaavia tragöödia.	" "	10.10

KIRJANDUSSÕBRAD

nõudke

RAAMATUKAUBANDUSE PEA-
VALITSUSE RAAMATUKAUPLUDEST

ilmunud uudiskirjandust

Tr. „Kommunist“. Tell. 573. 7000. MB-05733. 1. II 1954.

Hind 75 kop.